

CURTEA DE APEL NORD

Dosarul nr.1a-609/24
1-24023098-03-1a-29112024

Judecătoria Soroca sediul Central
Judecător C.Botnaru

DECIZIE

În numele Legii
10 martie 2025

Colegiul penal al Curții de Apel Nord,
având în componența sa:

Președintele ședinței de judecată

Ion Talpa

Judecători

Ghenadie Liulca, Oxana Mironov

Grefier

Carolina Bejenari

Cu participarea:

Procurorului

Liliana Pasat

Avocatului

Natalia Dragan

a judecat în ședință publică, în ordine de apel, apelul declarat de către avocatul Angela Cebotari, împotriva sentinței Judecătoria Soroca sediul Central din 04.11.2024, prin care

Edelshtein Maria *****, numărul de identificare *****, născută la *****, cetățeană a Republicii Moldova, originară din *****, domiciliată în ***** , cu trai temporar în ***** , studii medii, nesupusă serviciului militar, căsătorită, 3 copii la întreținere, angajată în câmpul muncii, anterior condamnată,

a fost recunoscută vinovată și condamnată în baza art.190 alin.(2) lit.b),c) CP la pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 1 an 6 luni, cu executarea acesteia în penitenciar de tip semiînchis pentru femei, cu privarea de dreptul de a ocupa activități legate de circulația mijloacelor bănești pe un termen de 3 ani.

Termenul executării pedepsei închisorii pentru Edelshtein Maria s-a dispus de a fi calculat din momentul pronunțării sentinței – 04.11.2024, cu includerea în acest termen perioada în care inculpata s-a aflat în rețineră și arest preventiv – de la 16.10.2024 până la 04.11.2024.

În privința Mariei Edelshtein s-a menținut măsura preventivă - arestul preventiv, până ce sentința va deveni definitivă.

Acțiunea civilă depusă de partea vătămată Chiriță Luiza, s-a admis integral și s-a încasat de la Edelshtein Maria în beneficiul Luizei Chiriță suma de 15500 euro cu titlu de prejudiciu material cauzat prin infracțiune sau echivalentul lor în lei moldovenești conform cursului oficial stabilit de BNM la momentul executării hotărârii.

Asupra mijloacelor materiale de probă instanța a dispus - copia recipisei autentificate, din 03.03.2023, semnată de Edelshtein Maria, prin care aceasta confirmă că a primit suma de 5500 euro de la Chiriță Luiza, și copia recipisei autentificate din 06.04.2023, semnată de *****, prin care acesta declară, că a primit de la Chiriță Luiza suma de 10000 euro, - de păstrat în continuare cu prezenta cauză penală.

Termenele de judecare a cauzei în instanța de fond 28.02.2024-04.11.2024, în instanța de apel 28.11.2024-10.03.2025.

După expunerea esenței cauzei de către judecătorul raportor, ținând cont de materialele cauzei, opiniile participanților la proces, pentru expunere asupra apelurilor declarate, Colegiul penal, -

C O N S T A T Ă :

Adoptând sentința în cauză, prima instanță a reținut, că Edelshtein Maria, în perioada de timp cuprinsă între 03.03.2023-06.04.2023, aflându-se în satul Volovița raionul Soroca, în urma unei înțelegeri prealabile și de comun acord cu o altă persoană (în privința căruia cauza penală a fost disjunsă și se află spre examinare), acționând după un plan bine chibzuit, prin abuz de încredere și înșelăciune, prin inducere în eroare a părții vătămate Chiriță Luiza, având ca pretext inventat achitarea tratamentului costisitor a fiului său minor, *****, au solicitat, primit și însușit de la acesta mijloace financiare în sumă de 15500 euro, echivalentul a 309690 lei conform cursului valutar stabilit de BNM la data comiterii infracțiunii, cauzându-i astfel părții vătămate o daună materială în proporții considerabile.

Judecând prezenta cauză în prima instanță în procedură generală, în baza probelor cercetate în cadrul ședinței de judecată (declarațiile părții vătămate Chiriță Luiza; declarațiile martorilor *****, *****, *****; proces-verbal cu privire la constatarea infracțiunii din 17.10.2023; cererea Luizei Chiriță din 05.09.2023; ordonanța de anexare a mijloacelor materiale de probă la cauza penală din 19.12.2023 și anume - copia recipisei autentificate, din 03.03.2023, semnată de Edelshtein Maria, prin care aceasta confirmă că a primit suma de 5500 euro de la Chiriță Luiza, și copia recipisei autentificate din 06.04.2023, semnată de *****,

prin care acesta declară, că a primit de la Chiriță Luiza suma de 10000 euro), prima instanță a constatat fapta infracțională imputată inculpatei și a stabilit vinovăția Mariei Edelshtein în comiterea ei, calificând acțiunile acesteia conform semnelor calificative ale componenței de infracțiune prevăzută de art.190 alin.(2) lit.b),c) CP - *escrocheria, adică sustragerea bunurilor altei persoane prin abuz de încredere, inducere sau menținere în eroare, săvârșită de două persoane, cu cauzarea de daune în proporții considerabile.*

Stabilind ca fiind demonstrată vinovăția inculpatei Edelshtein Maria, instanța de judecată a recunoscut-o vinovată în comiterea infracțiunii prevăzute de art.190 alin.(2) lit.b),c) CP, condamnând-o în baza acestei legi și stabilindu-i pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 1 an 6 luni, cu executarea acesteia în penitenciar de tip semiînchis pentru femei, cu privarea de dreptul de a ocupa activități legate de circulația mijloacelor bănești pe un termen de 3 ani.

Termenul executării pedepsei închisorii pentru Edelshtein Maria s-a dispus de a fi calculat din momentul pronunțării sentinței – 04.11.2024, cu includerea în acest termen a perioadei în care inculpata s-a aflat în reținere și arest preventiv – de la 16.10.2024 până la 04.11.2024.

În privința Mariei Edelshtein s-a menținut măsura preventivă - arestul preventiv, până ce sentința va deveni definitivă.

Acțiunea civilă depusă de partea vătămată Chiriță Luiza, s-a admis integral și s-a încasat de la Edelshtein Maria în beneficiul Luizei Chiriță suma de 15500 euro cu titlu de prejudiciu material cauzat prin infracțiune sau echivalentul lor în lei moldovenești conform cursului oficial stabilit de BNM la momentul executării hotărârii.

Asupra mijloacelor materiale de probă instanța a dispus - copia recipisei autentificate, din 03.03.2023, semnată de Edelshtein Maria, prin care aceasta confirmă că a primit suma de 5500 euro de la Chiriță Luiza, și copia recipisei autentificate din 06.04.2023, semnată de *****, prin care acesta declară, că a primit de la Chiriță Luiza suma de 10000 euro, - de păstrat în continuare cu prezenta cauză penală.

La 04.11.2024 instanța de judecată a pronunțat sentința în cauză, care la 07.11.2024, adică în termen, a fost atacată cu apel de către avocatul Angela Ceptari în interesele inculpatei Edelshtein Maria, fiind solicitată casarea sentinței în latura pedepsei penale, cu adoptarea pe cazul dat a unei noi hotărâri, prin care față de Maria Edelshtein să fie aplicată pedeapsa penală sub formă de închisoare cu suspendarea executării ei condiționată, în temeiul art.90 CP.

În argumentarea acestor solicitări apărătorul-apelant a menționat, că cauza penală a fost examinată în procedură generală, deoarece examinarea acesteia a fost dispusă în lipsa inculpatei Edelshtein Maria.

Apărătorul-apelant face referire la prevederile art.75 și art.61 CP, menționând că inculpata Edelshtein Maria a recunoscut vina în comiterea infracțiunii ei incriminate, considerând că instanța neîntemeiat, neargumentat și cu o interpretare eronată a constatat inaplicabilitatea art.90 CP, reținând în acest sens că anterior inculpata a fost condamnată pentru infracțiune similară, lăsând fără apreciere faptul următoarele criterii la individualizarea pedepsei: recunoașterea integrală a vinovăției, recunoașterea integrală a acțiunii civile, caracterizarea pozitivă, că are la întreținere 3 copii minori, că și-a cerut iertare de la partea vătămată.

În instanța de apel inculpata Edelshtein Maria și apărătorul acesteia, avocatul Natalia Dragan, au susținut apelul și au pledat pentru admiterea lui pe motivele și argumentele invocate.

Procurorul în Procuratura de circumscripție Bălți, Liliana Pasat, a pledat pentru respingerea apelului ca fiind nefondat.

Dat fiind faptul, că în instanța de apel inculpata Edelshtein Maria a manifestat dorință de a se expune pe marginea învinuirii formulate în comiterea infracțiunii prevăzute de art.190 alin.(2) lit.b),c) CP, nefiind audiată în prima instanță, Colegiul penal a dispus audierea acesteia în conformitate cu art.367 CPP.

Astfel, inculpata Edelshtein Maria a declarat în instanța de apel, că cunoaște esența învinuirii ce i-a fost adusă prin ordonanța de punere sub învinuire. Partea vătămată Chiriță Luiza i-a împrumutat conform recipisei 550 euro, iar ulterior soțul ***** a mai luat cu împrumut de la Chiriță Luiza conform recipisei suma de 10000 euro. O parte din bani - 60000 lei au fost restituiți Luizei Chiriță. Este de acord să restituie și restul sumei. Partea vătămată a primit banii nu în contul datoriei, dar în contul altei datorii în urma unui accident rutier. Indică, că va avea un loc de muncă și va restitui suma datorată, dacă va fi necesar va vinde și bunurile imobile pentru a putea restitui datoria. Recunoaște că a avut loc împrumutul, însă nu este de acord cu formularea „cu abuz de încredere”, deoarece cu partea vătămată a făcut cunoștință în aceiași zi când și a avut loc împrumutul mijloacelor financiare.

Verificând apelul declarat în raport cu materialele cauzei prezentate spre examinare și prevederile legii, ascultând părerile participanților la proces, Colegiul a ajuns la concluzia, că respectivul apel urmează a fi respins ca nefondat, soluția fiind adoptată în conformitate cu prevederile art.415 alin.(1) pct.1) lit.c) CPP, potrivit căroră, instanța de apel, judecând cauza în ordine de apel, adoptă una din următoarele decizii: *...respinge apelul, menținând hotărârea atacată, dacă: ...apelul este nefondat.*

Colegiul penal reține, că prezenta cauză a fost judecată în prima instanță în ordine generală, în baza probelor care au fost cercetate în ședința instanței de fond. Prin prisma probatoriului administrat instanța a stabilit ca fiind dovedită pe deplin

vinovăția Mariei Edelshtein în comiterea infracțiunii prevăzute de art.190 alin.(2) lit.b),c) CP, stabilindu-i în baza acestei legi pedeapsa penală sub formă de închisoare pe un termen de 1 an 6 luni, cu executarea acesteia în penitenciar de tip semiînchis pentru femei, cu privarea de dreptul de a ocupa activități legate de circulația mijloacelor bănești pe un termen de 3 ani.

Colegiul constată, că sentința instanței de fond a fost contestată de partea apărării doar în latura pedepsei penale, fiind solicitată suspendarea condiționată a executării pedepsei închisorii pentru o perioadă de probațiune în temeiul art.90 CP.

În ce privește dezacordul apărătorului-apelant cu soluția primei instanțe în latura pedepsei aplicate, Colegiul penal apreciază că cerințele invocate în acest sens sunt nefondate, și în argumentarea acestei concluzii Colegiul va expune următoarele considerațiuni.

Analizând circumstanțele și împrejurările speței prin prisma materialelor anexate la dosar ce vizează fapta infracțională comisă de Edelshtein Maria, personalitatea acesteia și urmările prejudiciabile ale acțiunilor ei, Colegiul penal concluzionează că prima instanță justificat a aplicat inculpatei pedeapsa sub formă de închisoare, iar cuantumul acesteia pentru faptele comise a fost stabilit cu respectarea principiilor individualizării pedepsei penale.

Colegiul penal reține, că potrivit prevederilor art.75 alin.(1) CP, *persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate în Partea specială a prezentului cod și în strictă conformitate cu dispozițiile Părții generale a prezentului cod. La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia.* Totodată alin.(2) al articolului nominalizat stipulează, că *în cazul alternativelor de pedeapsă prevăzute pentru infracțiunea săvârșită, pedeapsa cu închisoare are un caracter excepțional și se aplică atunci când gravitatea infracțiunii și personalitatea infractorului fac necesară aplicarea pedepsei cu închisoare, iar o altă pedeapsă este insuficientă și nu și-ar atinge scopul. O pedeapsă mai aspră, din numărul celor alternative prevăzute pentru săvârșirea infracțiunii, se stabilește numai în cazul în care o pedeapsă mai blândă, din numărul celor menționate, nu va asigura atingerea scopului pedepsei. Caracterul excepțional la aplicarea pedepsei cu închisoare urmează a fi argumentat de către instanța de judecată.*

Respectiv, reținând prevederile menționate supra, coroborându-le cu circumstanțele cauzei, Colegiul penal consideră că pedeapsa aplicată inculpatei Edelshtein Maria, sub formă de închisoare, în cuantumul stabilit de către prima instanță, este în coraport cu *gravitatea faptei comise* – infracțiune mai puțin gravă,

comisă cu intenție; *natura și gravitatea consecințelor infracțiunii* – ca urmare a acțiunilor infracționale comise, părții vătămate i-a fost cauzată daună materială în proporții considerabile; *motivul săvârșirii infracțiunii și scopul urmărit* – scop cupidant; *personalitatea inculpatei* – la evidența medicilor narcolog și psihiatru nu se află, se caracterizează pozitiv la locul de trai, anterior a avut atingeri cu legea penală; *atitudinea inculpatei față de procesul desfășurat* – s-a eschivat de la prezentarea în fața organului de urmărire penală și în instanța de judecată, fiind determinată anunțarea Mariei Edelshtein în căutare; *circumstanțe atenuante* – nu au fost stabilite; *circumstanțe agravante* – săvârșirea infracțiunii de către o persoană care anterior a fost condamnată pentru o faptă similară; *situația familială* – este căsătorită și are la întreținere 3 copii.

Colegiul penal notează, că rezultând din prevederile art.75 alin.(2) CP, sancțiunea închisorii este o formă excepțională de pedeapsă, care se aplică doar în cazul în care gravitatea infracțiunii și personalitatea inculpatului fac necesară aplicarea pedepsei cu închisoarea.

În acest sens Colegiul reține, că în cauza lui Edelshtein Maria stabilirea categoriei excepționale de pedeapsă este condiționată atât de personalitatea inculpatei, care nu este la prima abatere de la legea penală. E de menționat, că potrivit revendicării eliberate pe numele Mariei Edelshtein, se atestă că anterior inculpata a fost supusă răspunderii penale pentru comiterea unei infracțiuni similare. Astfel, prin sentința Judecătoriei Chișinău sediul Botanica din 24.10.2014 Edelshtein Maria a fost condamnată în baza art.190 alin (2) lit.c) CP la 2 ani închisoare cu privarea de dreptul de a ocupa funcții de răspundere pe un termen de trei ani, cu suspendarea executării pedepsei cu închisoarea pe un termen de 2 ani în temeiul art.90 CP, sentință care în latura penală a fost menținută prin decizia Curții de Apel Chișinău din 23.03.2015 și decizia Curții Supreme de Justiție din 08.07 2015.

La a II-a condamnare, Colegiul apreciază inoportună aplicarea față de Edelshtein Maria a pedepsei condiționate, pentru care pledează apărarea, întrucât anterior inculpatei i-a fost aplicată pedeapsa condiționată, însă pe calea corijării n-a stat, fapt ce determină la caz menținerea în privința inculpatei a pedepsei sub formă de închisoare – pedeapsă categoria căreia just a fost apreciată de către instanța de fond în baza materialelor cauzei referitoare la fapta prejudiciabilă comisă de inculpată și personalitatea acesteia.

În împrejurările descrise, solicitările apărării referitor la aplicarea unei pedepse non privative de libertate, sub formă de amendă sau muncă neremunerată în folosul comunității, Colegiul le consideră neîntemeiate, or, o pedeapsă mai blândă la caz, nu va asigura atingerea scopului pedepsei penale și nu va restabili echitatea socială perturbată de Maria Edelshtein.

În același context, Colegiul penal reiterează, că instanța de fond a ținut cont de principiile individualizării pedepsei, iar cuantumul pedepsei, stabilite rezultă din împrejurările speței, inclusiv și rezultând din comportamentul inculpatei pe parcursul examinării cauzei.

Colegiul notează, că potrivit art.61 alin.(2) CP, *pedeapsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea și resocializarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea condamnaților, cât și a altor persoane. Executarea pedepsei nu trebuie să cauzeze suferințe fizice și nici să înjosească demnitatea persoanei condamnate.*

Deci, prin prisma celor stipulate de legislator în cuprinsul normei precitate, Colegiul consideră, că la caz, atingerea scopurilor menționate: de restabilire a echității, de corectare a inculpatei, de prevenire a comiterii altor infracțiuni, va fi posibilă doar prin aplicarea față de Edelshtein Maria a pedepsei sub formă de închisoare, cu executarea ei reală. Pedeapsa astfel cum a fost individualizată de către prima instanță răspunde atât principiului proporționalității, cât și scopului prevăzut în art.61 CP, cuantumul acesteia este dozată corespunzător, iar față de natura și gravitatea faptei comise, a circumstanțelor reale de săvârșire a acesteia, pedeapsa aplicată inculpatei Edelshtein Maria este aptă să conducă la realizarea scopurilor sancțiunii.

Din motivele expuse supra, criticile aduse de către apărătorul-apelant în ceea ce privește asprimea pedepsei aplicate prin sentință inculpatei Maria Edelshtein, Colegiul penal le apreciază ca nefondate, or, la aplicarea pedepsei penale, instanța de judecată s-a conformat prevederilor legii care reglementează procesul de stabilire și individualizare a pedepsei, motivându-și suficient soluția luată.

În lumina considerațiilor expuse în prezenta decizie și prevederilor legale citate, Colegiul a conchis asupra netemeinicii cerințelor invocate în apelul declarat, din care motiv apelul urmează a fi respins ca nefondat, iar sentința menținută fără modificări ca fiind una întemeiată și eficient motivată.

În temeiul art.415 alin.(1) pct.1) lit.c) CPP, Colegiul penal, -

D E C I D E :

Apelul declarat de către avocatul Angela Cebotari, împotriva sentinței Judecătoriei Soroca sediul Central din 04.11.2024, pronunțată pe cazul penal de acuzare a lui **Edelshtein Maria ******* în comiterea infracțiunii prevăzute de art.190 alin.(2) lit.b),c) CP, se respinge ca nefondat, cu menținerea în vigoare a sentinței în cauză.

Termenul ispășirii pedepsei inculpatei **Edelshtein Maria *******, urmează a fi calculat din 10.03.2025, cu includerea în acest termen a perioadei reținerii și aflării în arest – de la 16.10.2024 până la 10.03.2025.

Decizia este susceptibilă de a fi pusă în executare din momentul adoptării, însă poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție în termen de 2 (două) luni de la data comunicării deciziei integrale.

Decizia integrală adoptată și dispozitivul ei pronunțat public la 10.03.2025.

Președintele ședinței:

Judecător:

Judecător:

Copia corespunde originalului.